

INSTRUCTION MANUAL

Rechargeable Mini Chopper

ZLN2655

EN

Important Safeguards

- This product is a food processor with a rechargeable battery. It must be fully charged before first use.
- Before adding ingredients, ensure the blade is correctly installed and can rotate freely.
- Do not overload the machine under any circumstances.
- Placing the machine in a microwave for heating or in a freezer for freezing may damage it. The bowl can be sterilized and cleaned with boiling water at 100°C.
- This product is not suitable for processing hard foods such as coffee beans, soybeans, gelatin, rice, ice cubes, or frozen foods.
- Do not touch detachable parts such as the blade and motor during operation. This can cause injuries.
- The continuous operating time is 30 seconds. After 30 seconds of operation, let the machine rest for 2 minutes. The machine can operate in cycles of 2 minutes with 30-second intervals. After three consecutive cycles, the machine must cool down for at least 30 minutes to prolong its lifespan.
- The blades are very sharp. Do not touch the edges directly with your hand. When removing or installing the blade, hold the top of the rod connecting to the tool holder.
- Do not use steel wool, petrol, or acetone-like abrasive liquids to clean the product. The product (except for the head) can be rinsed directly with clean water.
- Do not wash any part of the machine in a dishwasher.
- Store the product in a place that is not accessible to children. Do not allow individuals (including children) with physical, sensory, or mental disabilities or lack of experience and knowledge to use or play with the product.
- This product is intended for personal or household use only and is not suitable for commercial purposes.

Caution: Be careful when removing the blade and emptying the cleaning bowl. Take care to avoid hand injuries caused by the blade while cleaning.

Using Your Mini Food Chopper

- Before first use, plug in and fully charge the unit. The red light will be on during charging and will turn off once fully charged. Clean the blade, chopping bowl, and splash guard (lid) before first use.
- Place the chopping blade onto the central shaft inside the processing bowl. Be careful when handling the sharp blades. Add the food to be processed into the glass bowl, ensuring it does not exceed the maximum fill line.
- Next, place the lid onto the bowl, attach the motor head, and secure it onto the lid. Press the button to start processing. If the blades are blocked due to overloading, reduce the amount of food and resume processing.
- Release the button after approximately 15 seconds of operation. If the food is not fine enough, press and hold the button again for another cycle.

Maintenance and Cleaning

- Clean the splash guard, blades, and chopping bowl immediately after use.
- Do not rinse the motor head directly with water; instead, wipe the exterior of the head with a soft, warm cloth.
- Add an appropriate amount of detergent to clean water during cleaning and use a cleaning pad. Warm water is recommended for better cleaning results.
- The blades are very sharp and must not be touched by hand. To prevent injuries, ensure the water is clear enough to see the blades during the cleaning process.
- It is strictly forbidden to sterilize any parts of this product at high temperatures.
- After cleaning, dry all parts thoroughly and ensure they are completely dry before reassembling. Store the machine in a proper place.
- If the product is not used for an extended period, charge and maintain it at least once every three months.

Önemli Güvenlik Önlemleri

- Bu ürün, şarj edilebilir bataryaya sahip bir mutfak robotudur. İlk kullanımdan önce tamamen şarj edilmelidir.
- Malzemeleri eklemeyen önce, bıçağın serbestçe dönebileceğinden emin olmak için doğru şekilde takıldığını kontrol edin.
- Makineyi kesinlikle aşırı yüklemeyin.
- Mikrodalga fırına koyarak ısıtmak veya dondurucuya koyarak dondurmamak makineye zarar verebilir. Kase 100°C'de kaynar suyla sterilize edilip temizlenebilir.
- Bu ürün kahve çekirdekleri, soya fasulyesi, jelatin, pirinç, buz küpleri veya dondurulmuş gıdalar gibi sert gıdaları işlemek için kullanılamaz.
- İşlem sırasında bıçak ve motor gibi sökülebilir parçalara kesinlikle dokunulmamalıdır. Bu durum yaralanmalara neden olabilir.
- Sürekli çalıştırma süresi 30 saniyedir. 30 saniyelik bir işlemden sonra makineyi 2 dakika dinlendirin. Makine 30 saniyelik aralıklarla toplam 2 dakikalık bir döngüde çalışabilir. Üç ardışık döngüden sonra, makineyi en az 30 dakika soğutmak gereklidir, böylece makinenin ömrü uzatılabilir.
- Bıçaklar çok keskindir. Kenarına doğrudan elinizle dokunmayın. Bıçağı çıkarırken veya takarken, alet tutucusuna bağlanan çubuğun üst kısmını tutun.
- Ürünü temizlemek için çelik yün, benzin ya da aseton gibi aşındırıcı sıvılar kullanmayın. Ürün (kafa hariç) temiz suyla doğrudan durulanabilir.
- Makinenin hiçbir parçasını bulaşık makinesinde yıkamayın.
- Ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelleri olan ya da yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişilerin (çocuklar dahil) ürünü kullanmasına veya ürünle oynamasına izin vermeyin.
- Bu ürün yalnızca kişisel veya ev kullanımı içindir, ticari kullanım için uygun değildir.

Uyarı: Bıçağı çıkarırken, temizleme kabını boşaltırken dikkatli olun. Temizlerken ellerin bıçak tarafından yaralanmamasına özen gösterin.

Mini Mutfak Robotunuzun Kullanımı

- İlk kullanımdan önce cihazı prize takarak tamamen şarj edin. Şarj sırasında kırmızı ışık yanar, şarj tamamlandığında ise söner. İlk kullanımdan önce bıçağı, doğrama kabını ve sıçrama koruyucusunu (kapak) temizleyin.
- Doğrama bıçağını işlem kabındaki merkez miline yerleştirin. Keskin bıçakları tutarken dikkatli olun. İşlenecek yiyecekleri cam işlem kabına (maksimum çizgiyi aşmadan) ekleyin.
- Daha sonra kapağı kabın üzerine yerleştirin, motor başlığını takın ve kapağı sabitleyin. Düğmeye basarak işleme başlayın. Başlangıçta yiyecek aşırı doldurulmuşsa bıçaklar bloke olur. Yiyecek miktarını azaltarak işleme devam edin.
- Bir işlem döngüsünden yaklaşık 15 saniye sonra düğmeyi bırakın. Yiyecek yeterince ince değilse başka bir işlem döngüsü için düğmeyi tekrar basıp basılı tutabilirsiniz.

Bakım ve Temizlik

- Ürünü kullandıktan hemen sonra sıçrama koruyucusunu, bıçakları ve doğrama kabını temizleyin.
- Motor başlığını temizlerken doğrudan suyla durulamayın; yalnızca yumuşak, ılık bir bezle başlığın dışını silin.
- Temizlik sırasında, temiz suya uygun miktarda deterjan ekleyin ve temizlik pediyle temizleyin. Ilık su kullanarak daha iyi temizlik sağlanabilir.
- Bıçaklar çok keskindir ve elle tutulmamalıdır. Yaralanmaları önlemek için suyun çok berrak olması gerekir, böylece temizleme işlemi sırasında bıçakları görebilirsiniz.
- Bu ürünün tüm parçalarının yüksek sıcaklıkta sterilize edilmesi kesinlikle yasaktır.
- Ürünü temizledikten sonra, tüm parçaları kurutun ve yeniden monte etmeden önce tamamen kurduğundan emin olun. Makineyi iyi bir yerde saklayın.
- Ürün uzun süre kullanılmadığında, üç ay içinde şarj edip bakımını yapınız.

Precauții importante

- Acest produs este un procesor de alimente cu baterie reîncărcabilă. Trebuie să fie încărcat complet înainte de prima utilizare.
- Înainte de a adăuga ingrediente, asigurați-vă că lama este instalată corect și poate să se rotească liber.
- Nu supraîncărcați aparatul sub nicio circumstanță.
- Punerea aparatului într-un cuptor cu microunde pentru încălzire sau într-un congelator pentru înghețare poate provoca deteriorarea acestuia. Bolul poate fi sterilizat și curățat cu apă clocotită la 100°C.
- Acest produs nu este potrivit pentru procesarea alimentelor dure, cum ar fi boabe de cafea, boabe de soia, gelatină, orez, cuburi de gheață sau alimente congelate.
- Nu atingeți piesele detașabile, cum ar fi lama și motorul, în timpul funcționării. Acest lucru poate provoca răni.
- Timpul de funcționare continuă este de 30 de secunde. După 30 de secunde de funcționare, lăsați aparatul să se odihnească timp de 2 minute. Aparatul poate funcționa în cicluri de 2 minute cu intervale de 30 de secunde. După trei cicluri consecutive, aparatul trebuie să se răcească cel puțin 30 de minute pentru a-i prelungi durata de viață.
- Lamele sunt foarte ascuțite. Nu atingeți marginile direct cu mâna. Când scoateți sau instalați lama, țineți partea superioară a tijei care se conectează la suportul uneltei.
- Nu utilizați lână de oțel, benzină sau lichide abrazive precum acetona pentru a curăța produsul. Produsul (cu excepția capului) poate fi clătit direct cu apă curată.
- Nu spălați nicio parte a aparatului în mașina de spălat vase.
- Depozitați produsul într-un loc inaccesibil copiilor. Nu permiteți persoanelor (inclusiv copiilor) cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale ori fără experiență și cunoștințe să utilizeze sau să se joace cu produsul.
- Acest produs este destinat exclusiv utilizării personale sau casnice și nu este adecvat pentru scopuri comerciale.

Atenție: Fiți atenți când scoateți lama și când goliți bolul de curățare. Aveți grijă să evitați rănilor provocate de lamă în timpul curățării.

Utilizarea Mini Procesorului de Alimente

- Înainte de prima utilizare, conectați și încărcați complet unitatea. Lampa roșie va rămâne aprinsă în timpul încărcării și se va stinge odată ce unitatea este complet încărcată. Curățați lama, bolul de tocat și capacul de protecție înainte de prima utilizare.
- Puneți lama de tocat pe axul central din interiorul bolului de procesare. Aveți grijă când manipulați lamele ascuțite. Adăugați alimentele care urmează să fie procesate în bolul de sticlă, asigurându-vă că nu depășiți linia maximă de umplere.
- Apoi, așezați capacul pe bol, atașați capul motorului și fixați-l pe capac. Apăsăți butonul pentru a începe procesarea. Dacă lamele sunt blocate din cauza supraîncărcării, reduceți cantitatea de alimente și reluați procesarea.
- Eliberați butonul după aproximativ 15 secunde de funcționare. Dacă alimentele nu sunt suficiente de fine, apăsați și țineți din nou butonul pentru un alt ciclu.

Întreținere și curățare

- Curățați capacul de protecție, lamele și bolul de tocat imediat după utilizare.
- Nu clătiți capul motorului direct cu apă; ștergeți exteriorul capului cu o cârpă moale și caldă.
- Adăugați o cantitate corespunzătoare de detergent în apa de curățare și utilizați un burete de curățare. Se recomandă apa caldă pentru rezultate mai bune.
- Lamele sunt foarte ascuțite și nu trebuie atinse cu mâna. Pentru a preveni rănilor, asigurați-vă că apa este suficient de clară pentru a vedea lamele în timpul procesului de curățare.
- Este strict interzisă sterilizarea oricărei părți a acestui produs la temperaturi ridicate.
- După curățare, uscați toate piesele complet și asigurați-vă că sunt complet uscate înainte de reasamblare. Depozitați aparatul într-un loc adecvat.
- Dacă produsul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată, încărcați-l și mențineți-l cel puțin o dată la fiecare trei luni.

CRO-BIH

Važne mjere opreza

- Ovaj proizvod je procesor hrane s punjivom baterijom. Prije prve upotrebe mora biti potpuno napunjen.
- Prije dodavanja sastojaka, provjerite je li oštrica ispravno postavljena i može li se slobodno okretati.
- Ne preopterećujte uređaj ni pod kojim okolnostima.
- Stavljanje uređaja u mikrovalnu pećnicu za grijanje ili u zamrzivač za zamrzavanje može ga oštetiti. Zdjelu možete sterilizirati i očistiti kipućom vodom na 100°C.
- Ovaj proizvod nije prikladan za obradu tvrde hrane kao što su zrna kave, soja, želatina, riža, kockice leda ili smrznuta hrana.
- Ne dodirujte odvojive dijelove poput oštrice i motora tijekom rada. To može uzrokovati ozljede.
- Kontinuirano vrijeme rada je 30 sekundi. Nakon 30 sekundi rada, pustite uređaj da odmara 2 minute. Uređaj može raditi u ciklusima od 2 minute s intervalima od 30 sekundi. Nakon tri uzastopna ciklusa, uređaj se mora hladiti najmanje 30 minuta kako bi se produljio vijek trajanja.
- Oštrice su vrlo oštre. Nemojte dirati rubove izravno rukom. Prilikom uklanjanja ili postavljanja oštrice držite vrh štapa koji se povezuje s držačem alata.
- Ne koristite čeličnu vunu, benzin ili abrazivne tekućine poput acetona za čišćenje proizvoda. Proizvod (osim glave) može se isprati izravno čistom vodom.
- Ne perite nijedan dio uređaja u perilici posuđa.
- Čuvajte proizvod na mjestu nedostupnom djeci. Nemojte dopustiti osobama (uključujući djecu) s tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim poteškoćama, ili bez iskustva i znanja, da koriste ili se igraju proizvodom.
- Ovaj proizvod je namijenjen samo za osobnu ili kućnu upotrebu i nije prikladan za komercijalne svrhe.

Upozorenje: Budite oprezni pri uklanjanju oštrice i pražnjenju zdjele za čišćenje. Pazite da izbjegnute ozljede ruku uzrokovane oštricom tijekom čišćenja.

Korištenje Mini Procesora Hrane

- Prije prve upotrebe, priključite i potpuno napunite uređaj. Crveno svjetlo će svijetliti tijekom punjenja i ugasiće se kada je uređaj potpuno napunjen. Očistite oštricu, zdjelu za sjeckanje i zaštitni poklopac prije prve upotrebe.
- Postavite sječivo za sjeckanje na središnju osovinu unutar zdjele za obradu. Budite oprezni pri rukovanju oštrim oštricama. Dodajte hranu koju želite obraditi u staklenu zdjelu, pazeći da ne prelazite maksimalnu liniju punjenja.
- Zatim postavite poklopac na zdjelu, pričvrstite motor i učvrstite ga na poklopcu. Pritisnite gumb za pokretanje obrade. Ako su oštrice blokirane zbog preopterećenja, smanjite količinu hrane i nastavite s obradom.
- Pustite gumb nakon otprilike 15 sekundi rada. Ako hrana nije dovoljno usitnjena, ponovno pritisnite i držite gumb za još jedan ciklus.

Održavanje i čišćenje

- Očistite zaštitni poklopac, oštrice i zdjelu za sjeckanje odmah nakon uporabe.
- Ne ispirite motor izravno vodom; obrišite vanjski dio motora mekom, toplom krpom.
- Dodajte odgovarajuću količinu deterdženta u vodu za čišćenje i koristite spužvicu za čišćenje. Preporučuje se topla voda za bolje rezultate čišćenja.
- Oštrice su vrlo oštre i ne smiju se dirati rukom. Kako biste spriječili ozljede, osigurajte da je voda dovoljno bistra da vidite oštrice tijekom procesa čišćenja.
- Strogo je zabranjeno sterilizirati bilo koji dio ovog proizvoda na visokim temperaturama.
- Nakon čišćenja, temeljito osušite sve dijelove i osigurajte da su potpuno suhi prije ponovnog sastavljanja. Uređaj čuvajte na prikladnom mjestu.
- Ako se proizvod ne koristi dulje vrijeme, napunite ga i održavajte barem jednom u tri mjeseca.



@zilanhome